

Discover the New Features

BG Открийте новите функции **RO** Descoperă Noile Funcții
GR Ανακαλύψτε τις νέες δυνατότητες **SL** Odkrijte Nove funkcije
HR Otkrijte Nove značajke

BG Ръководство за употреба

Изтеглете приложението IQOS

Използвайте приложението IQOS, за да изберете настройките на устройството и да персонализирате своето изживяване с IQOS.

Посетете <https://bg.iqos.com/bg/iqos-application>

*Наличността на приложението IQOS може да варира в зависимост от държавата

GR Κατέβασε την εφαρμογή IQOS

Χρησιμοποίησε την εφαρμογή IQOS για να προσαρμόσεις τις ρυθμίσεις της συσκευής και την εμπειρία σου.

Επισκεφθείτε www.iqos.com/apps

*Η διαθεσιμότητα της εφαρμογής IQOS ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη χώρα.

HR Preuzmite IQOS aplikaciju

Pomoću IQOS aplikacije možete prilagoditi postavke uređaja i svoj način korištenja. Posjetite www.iqos.com/apps

*Dostupnost IQOS aplikacije može varirati ovisno o zemlji.

RO Descărcați aplicația IQOS

Utilizați aplicația IQOS pentru a ajusta setările dispozitivului și pentru a vă personaliza experiența.*

Accesați www.iqos.com/iqos-connect-benefits

*Disponibilitatea aplicației IQOS poate varia în funcție de țară.

SL Prenesite IQOS aplikacijo

IQOS aplikacija omogoča prilagoditev naprave svoji osebni izkušnji. Obiščite iqos.com/iqos-app

*Razpoložljivost IQOS aplikacije se lahko razlikuje glede na državo.



Autostart

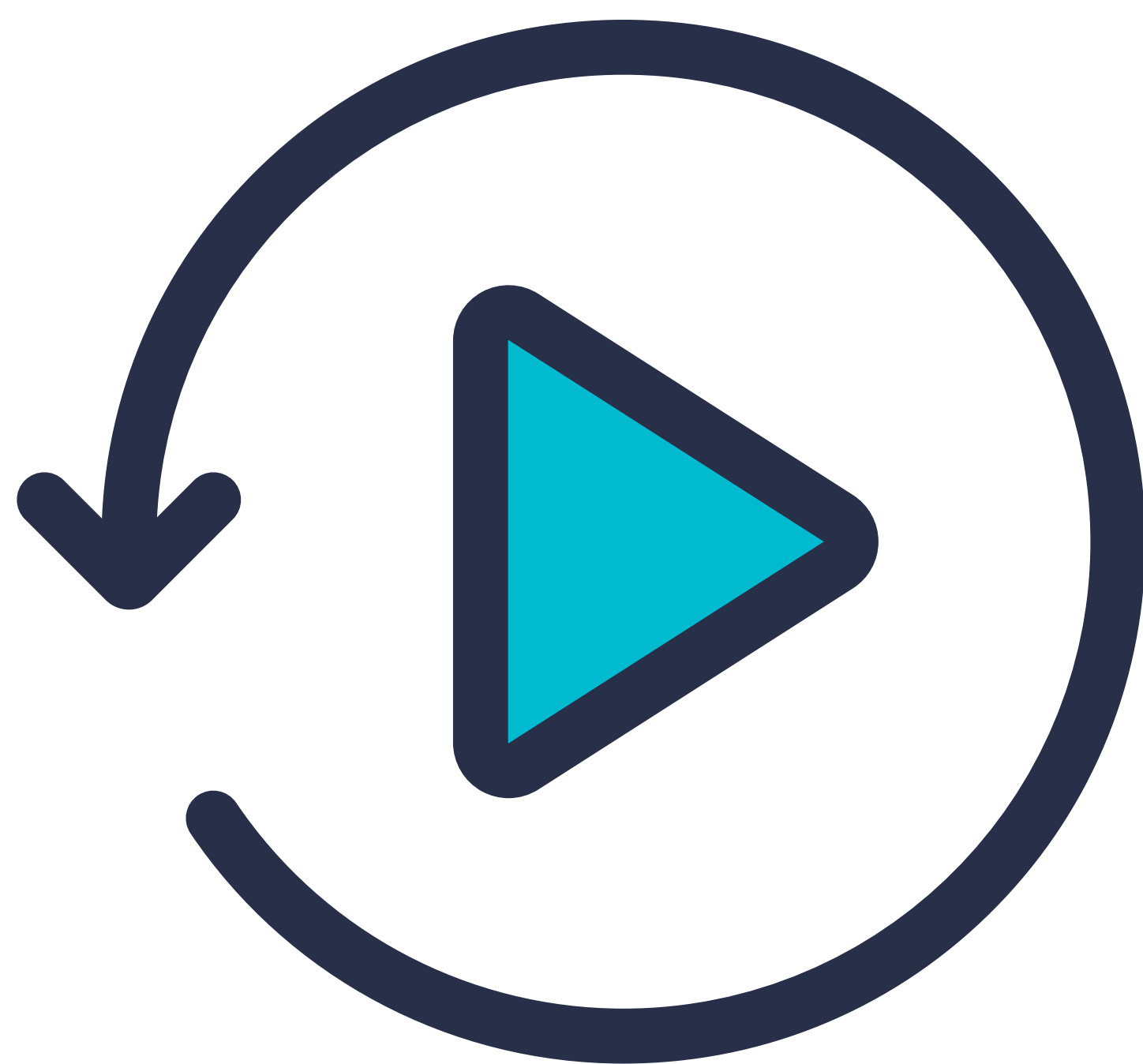
BG Автоматично стартиране на нагриването
Нагриването започва автоматично след поставяне на стикове SMARTCORE STICK™.

GR Αυτόματη εκκίνηση
Ξεκινά αυτόματα τη θέρμανση μετά την εισαγωγή του SMARTCORE STICK™.

HR Automatsko pokretanje
Automatski započinje zagrijavanje nakon umetanja SMARTCORE STICK™ umetaka za grijanje.

RO Pornire automată
Dispozitivul pornește automat după introducerea rezervei cu indicația SMARTCORE STICKS™ pe ambalaj.

SL Samodejni začetek segrevanja
Segrevanje se vklopi samodejno, ko vstavite paličico za segrevanje SMARTCORE STICK™.



FlexPuff

BG FlexPuff автоматично анализира употребата и може да осигури 4 допълнителни дръпвания в рамките на режима на работа с продължителност до 6 минути.* *Режимът FlexPuff е проектиран за работа с тютюневите стикове, предназначени за устройствата IQOS ILUMA i ONE™. Активирането на режима FlexPuff и броят на допълнителните дръпвания зависят от индивидуалния начин на употреба; допълнителните дръпвания може да не са възможни за всички потребители и/или употреби.

GR Το FlexPuff αναλύει αυτόματα την εμπειρία σας και μπορεί να προσφέρει 4 επιπλέον εισπνοές μέσα στην εμπειρία διάρκειας έως και 6 λεπτών.* *Το FlexPuff έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με ράβδους καπνού. Η ενεργοποίηση και ο αριθμός των εισπνοών εξαρτώνται από τα μεμονωμένα μοτίβα χρήσης, οι επιπλέον εισπνοές ενδέχεται να μην ισχύουν για όλους τους ενήλικες καταναλωτές ή/και εμπειρίες.

HR FlexPuff automatski analizira vaše korištenje i može pružiti 4 dodatna udisaja tijekom korištenja koje traje do 6 minuta.* *FlexPuff je dizajniran za rad s duhanskim umetcima za grijanje. Aktivacija i broj udisaja ovise o pojedinačnim obrascima korištenja, dodatni udisaji možda se neće primjenjivati na sve punoljetne potrošače i/ili iskustva korištenja.

RO FlexPuff analizează automat experiența dumneavoastră și vă poate oferi 4 inhalări suplimentare în cadrul unei experiențe cu o durată de până la 6 minute.* * Dispozitivele IQOS ILUMA i ONE™ ce au funcția FlexPuff sunt concepute pentru a funcționa împreună cu rezervele cu indicația "SMARTCORE STICKS™ din tutun care nu arde" pe ambalaj. Activarea și numărul de inhalări sunt influențate de tiparul individual de utilizare. Prin urmare, este posibil ca unii dintre consumatorii adulți să nu beneficieze de inhalările suplimentare la fiecare utilizare.

SL Funkcija FlexPuff samodejno analizira vašo uporabo in lahko zagotovi (do) 4 dodatne vdihe pri posamezni uporabi, ki traja do 6 minut.* *Funkcia FlexPuff deluje pri uporabi paličic s tobakom za segrevanje. Aktivacija in število vdihov sta odvisna od osebne uporabe; dodatni vdih morda ne bodo veljali za vse polnoletne uporabnike in/ali uporabe.

Quick Tips

BG Бързи съвети **RO** Sfaturi rapide

GR Γρήγορες συμβουλές **SL** Hitri nasveti

HR Brzi savjeti

Autostop

BG Автоматично спиране

По време на употреба изживяването ще спре, ако стикът SMARTCORE STICK™ бъде преместен или изваден от устройството.

GR Αυτόματη διακοπή

Κατά τη χρήση, η εμπειρία θα σταματήσει εάν το SMARTCORE STICK™ μετακινηθεί ή αφαιρεθεί από τη συσκευή.

HR Automatsko zaustavljanje

Tijekom upotrebe, korištenje će se prekinuti ako se umetak za grijanje SMARTCORE STICK™ pomakne ili ukloni iz uređaja.

RO Opreire automată

În timpul utilizării, experiența se va opri dacă rezerva cu indicația SMARTCORE STICK™ pe ambalaj este mișcată sau scoasă din dispozitiv.

SL Samodejna zaustavitev

Med uporabo se delovanje ustavi, če paličico za segrevanje SMARTCORE STICK™ premaknete ali odstranite iz naprave.



Battery Status

BG Състояние на батерията

Кратко натискане на бутона, светлините за състоянието показват нивото на батерията.

GR Κατάσταση μπαταρίας

Πατήστε σύντομα το κουμπί, οι λυχνίες κατάστασης υποδεικνύουν τη στάθμη της μπαταρίας.

HR Status baterije

Kratko pritisnite tipku, svjetla stanja pokazuju razinu baterije.

RO Starea bateriei

Apăsați scurt butonul de pe dispozitiv, LED-urile de stare vor indica nivelul bateriei.

SL Stanje baterije

Na kratko pritisnite gumb, lučke stanja kažejo raven napolnjenosti baterije.



Light Blinks Yellow

- BG** Светлината мига в жълто
Батерията е изтощена,
трябва да се зареди.
- GR** Το φως αναβοσβήνει κίτρινο
Η μπαταρία εξαντλήθηκε,
πρέπει να φορτιστεί.

HR Svjetlo treperi žuto
Baterija je ispražnjena,
potrebno ju je napuniti.

RO LED-ul de stare pulsează
GALBEN
Baterie descărcată, este
necesară încarcarea.

SL Lučka utripa rumeno
Baterija je izpraznjena, treba jo
je napolniti.



Lights Blink White Twice

BG Светлините мигат в бяло два пъти
IQOS ILUMA i ONE™ е извън работния
температурен диапазон (0°C~40°C).

GR Τα φώτα αναβοσβήνουν λευκά δύο
φορές
Το IQOS ILUMA i ONE™ βρίσκεται εκτός
εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας
(0°C~40°C).

HR Svjetla dvaput zatrepere bijelo
IQOS ILUMA i ONE™ je izvan raspona
radne temperature (0°C~40°C).

RO LED-urile de stare pulsează ALB de
două ori
Dispozitivul IQOS ILUMA i ONE™ se află
în afara temperaturii de funcționare
(0°C~40°C).

SL Lučke dvakrat utripnejo belo
IQOS ILUMA i ONE™ naprava je zunaj
območja delovne temperature
(0 °C ~ 40 °C).



Light Blinks Red

BG Светлината мига в червено
Рестартирайте IQOS ILUMA
i ONE™. Ако червената
светлина продължава да
мига, свържете се с Центъра
за обслужване на клиенти.

GR Το φως αναβοσβήνει
κόκκινο
Επαναφέρει το IQOS ILUMA
i ONE™. Εάν η κόκκινη
ενδεικτική λυχνία που
αναβοσβήνει παραμένει,
επικοινωνήστε με την
Εξυπηρέτηση πελατών.

HR Svjetlo treperi crveno
Resetirajte IQOS ILUMA i
ONE™. Ako crveno svjetlo
i dalje treperi, obratite se
Centru za korisničku podršku.

RO LED-ul de stare pulsează
ROȘU
Resetați dispozitivul IQOS
ILUMA i ONE™. Dacă LED-ul
de stare ROȘU intermitent
persistă, contactați Serviciul
de asistență pentru clienți.

SL Lučka utripa rdeče
Ponastavite IQOS ILUMA
i ONE™ napravo. Če rdeča
lučka še naprej utripa, se
obrnite na Službo za podporo
uporabnikom.



To Reset

BG Рестартиране

Натиснете бутона за 7 секунди, след което го отпуснете. Всички светлини за състоянието ще се изключат, ще мигат два пъти и ще се включат. Ако проблемът продължава, свържете се с Центъра за обслужване на клиенти.

GR Για επαναφορά

Πατήστε το κουμπί για 7 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αφήστε το. Όλες οι λυχνίες κατάστασης θα σβήσουν, θα αναβοσβήσουν δύο φορές και θα ανάψουν. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την υποστήριξη του IQOS.

HR Da biste vratili izvorne postavke:

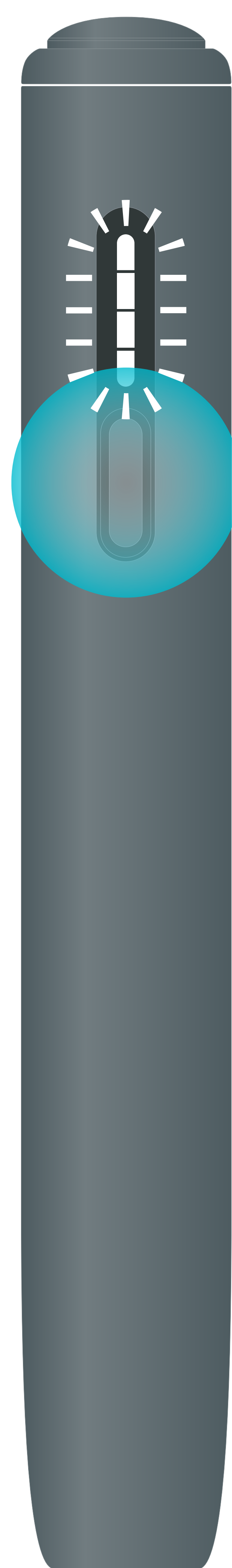
Pritisnite tipku na 7 sekundi, a zatim otpustite. Sva svjetla stanja će se ugasiti, dvaput zatreptati i uključiti se. Ako se problem nastavi, obratite se Centru za korisničku podršku.

RO Pentru a reseta

Apăsați butonul timp de 7 secunde, apoi eliberați. Toate LED-urile de stare se vor stinge, vor pulsa de două ori și se vor aprinde. Dacă problema persistă, contactați Serviciul de asistență pentru clienți.

SL Ponastavitev

Pritisnite gumb za 7 sekund, nato pa ga spustite. Vse lučke stanja bodo ugasnile, dvakrat utripnile in se vklopile. Če težave ne morete odpraviti, kontaktirajte Službo za podporo uporabnikom.



How to use your IQOS ILUMA i ONE™

BG Как да използвате Вашия IQOS ILUMA i ONE™

GR Πώς να χρησιμοποιήσεις το IQOS ILUMA i ONE™

HR Kako koristiti IQOS ILUMA i ONE™

RO Cum să folosiți dispozitivul IQOS ILUMA i ONE™

SL Kako uporabljati IQOS ILUMA i ONE™

1.

Turn On

BG Включване

Натиснете и задръжете
бутона за 4 секунди,
светлините на състоянието
ще се включват бавно.

GR Ενεργοποίηση

Πατήστε και κρατήστε
πατημένο το κουμπί για 4
δευτερόλεπτα, οι λυχνίες
κατάστασης θα ανάψουν
αργά.

HR Uključite

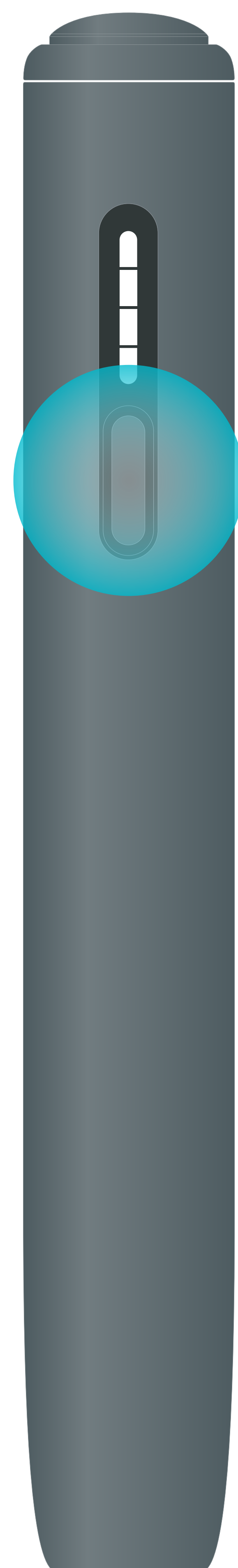
Pritisnite i držite tipku 4
sekunde, svjetla stanja će se
polako uključiti.

RO Pornirea dispozitivului

Țineți apăsat butonul
dispozitivului timp de 4
secunde, LED-urile de stare se
vor aprinde încet.

SL Vkllop

Pritisnite gumb in ga držite 4
sekunde, lučke stanja se bodo
počasi prižgale.



2.

Charge

BG Зареждане

Преди първа употреба заредете напълно Вашия IQOS ILUMA i ONE™ в съответствие с приложените Предупреждения и инструкции за безопасност. (приблизително 90 мин)

GR Φόρτιση

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως το IQOS ILUMA i ONE™ σύμφωνα με τις συνημμένες Προειδοποιήσεις και Οδηγίες Ασφαλείας. (περίπου 90 λεπτά)

HR Napunite

Prije prvog korištenja, potpuno napunite svoj IQOS ILUMA i ONE™ u skladu s priloženim Sigurnosnim upozorenjima i uputama. (oko 90 min)

RO Încărcarea dispozitivului

Înainte de prima utilizare, încărcați complet dispozitivul IQOS ILUMA i ONE™ folosind un adaptor de alimentare compatibil, conform Avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță incluse. (aprox. 90 min)

SL Polnjenje

Pred prvo uporabo IQOS ILUMA i ONE™ napravo popolnoma napolnite v skladu s priloženimi varnostnimi opozorili in navodili. (približno 90 min)



3.

Open

G Отваряне

Плъзнете, за да отворите.

R Ανοίγω

Σύρετε για να ανοίξετε.

R Otvarite

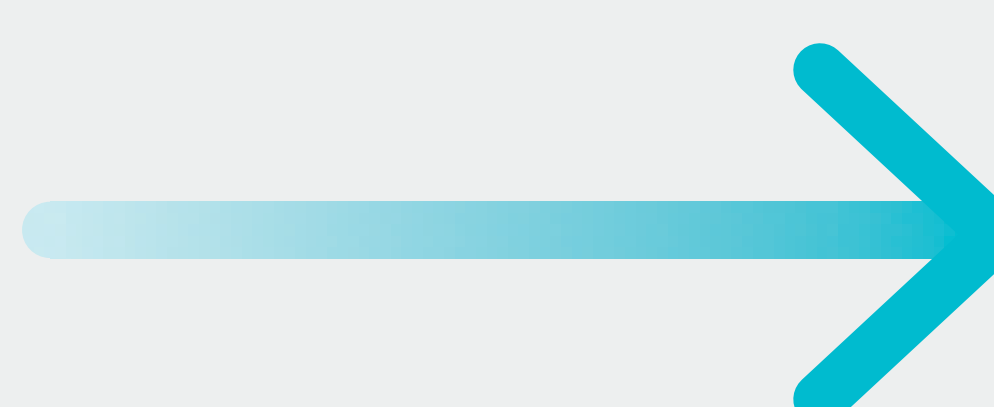
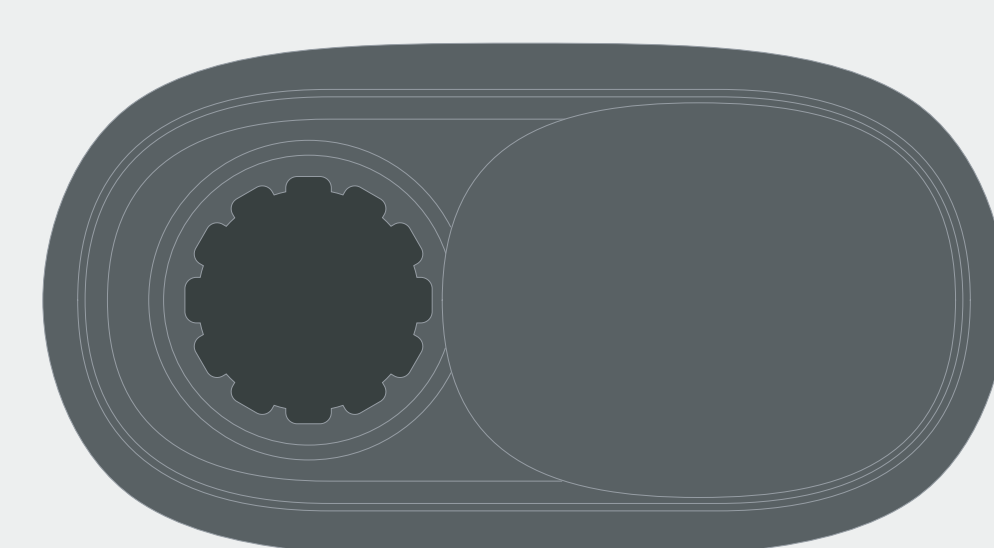
Pomaknite za otvaranje.

O Deschide

Glisați pentru a deschide.

L Odpiranje

Podrsajte, da odprete napravo.



4.

Insert SMARTCORE STICK™

BG Поставяне на стикове

SMARTCORE STICK™

Поставете стикове SMARTCORE STICK™ до линията на филтъра, докато устройството извibriра и светлинните на състоянието не светнат. Нагряването започва автоматично или чрез натискане на бутона за 1 секунда.

GR Εισήγαγε το SMARTCORE STICK™

Τοποθετήστε το SMARTCORE STICK™ εως τη γραμμή που υπάρχει στο φίλτρο μέχρι να δονηθεί η συσκευή και να αναβοσβήσει η λυχνία. Η θέρμανση ξεκινά αυτόματα ή πατώντας το κουμπί για 1 δευτερόλεπτο.

HR Umetnite umetak za grijanje SMARTCORE STICK™

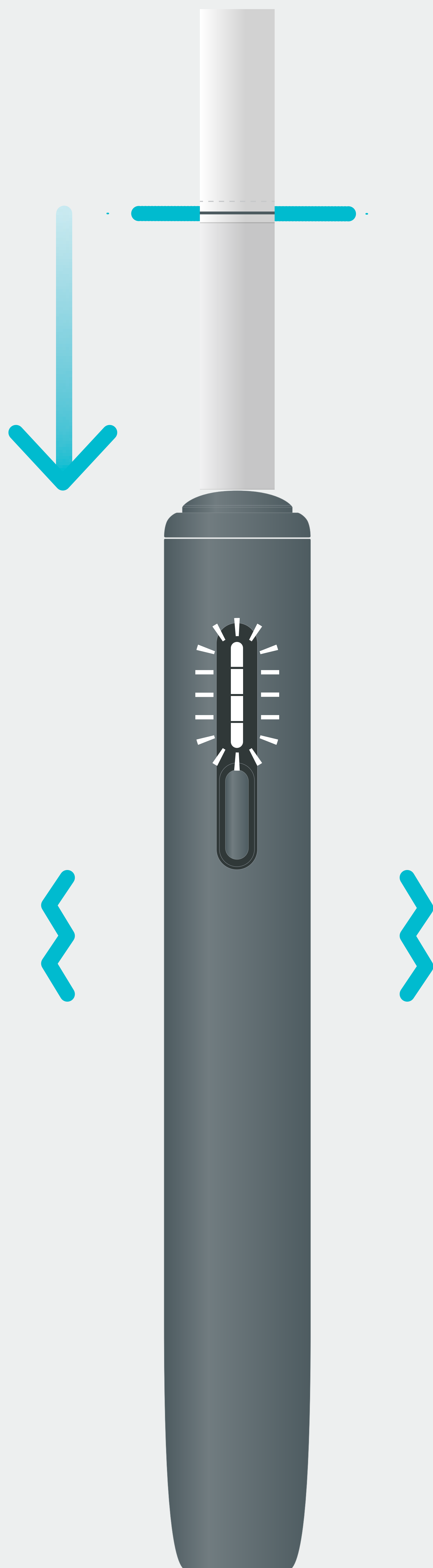
Umetnite umetak za grijanje SMARTCORE STICK™ do linije na filtru, dok uređaj ne zavibira. Grijanje se pokreće automatski ili pritiskom na tipku na 1 sekundu.

RO Introducerea rezervei cu indicația SMARTCORE STICK™ pe ambalaj

Introduceți rezerva cu indicația SMARTCORE STICK™ pe ambalaj până la linia de pe filtru, până când dispozitivul vibrează și LED-urile de stare se aprind. Încălzirea începe automat sau apăsând butonul timp de 1 secundă.

SL Vstavljanje paličice za segrevanje SMARTCORE STICK™

Vstavite paličico za segrevanje SMARTCORE STICK™ do črtice na filtru, tako da naprava zavibrira in lučke utripajo. Segrevanje se vklopi samodejno ali s pritiskom na gumb za 1 sekundo.



5.

Begin Use

BG Започнете употреба

Започнете да използвате, след като IQOS ILUMA i ONE™ извibriра и светлините за състоянието светнат постоянно.

GR Έναρξη χρήσης

Ξεκινήστε να χρησιμοποιείτε μόλις δονηθεί το IQOS ILUMA i ONE™ και οι φωτεινές λυχνίες κατάστασης παραμείνουν σταθερές.

HR Početak korištenja

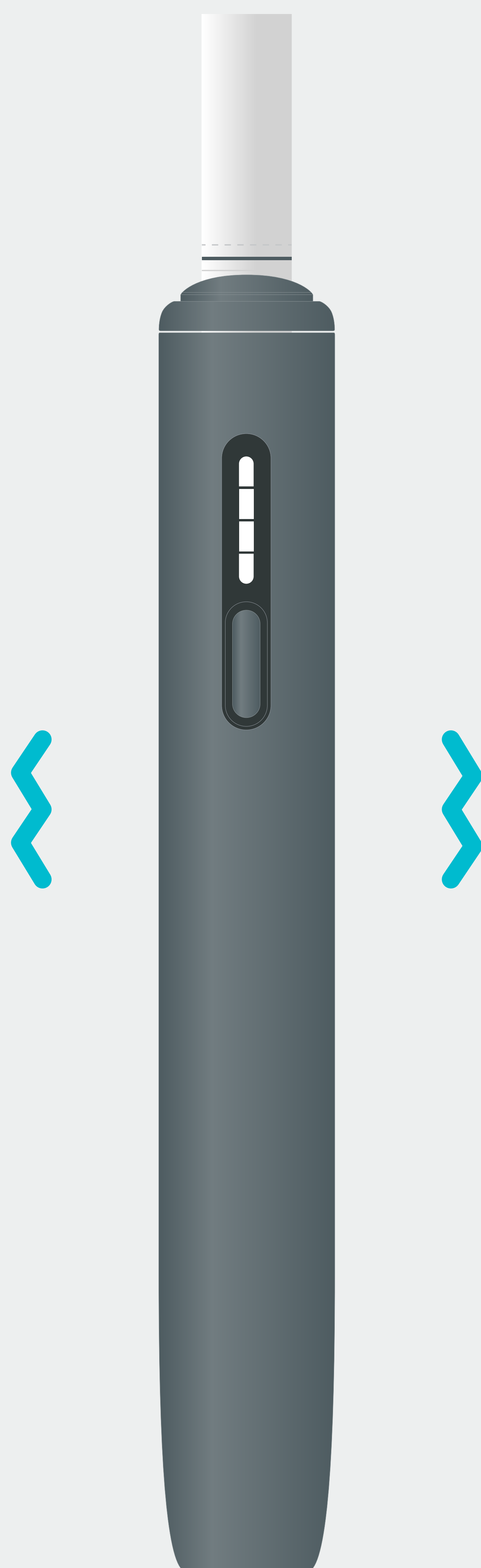
Počnite koristiti nakon što IQOS ILUMA i ONE™ zavibrira, a svjetla stanja ostanu neprekidno svjetliti.

RO Începerea utilizării

Începeți să utilizați odată ce dispozitivul IQOS ILUMA i ONE™ vibrează și LED-urile de stare nu mai pulsează.

SL Začetek uporabe

IQOS ILUMA i ONE™ napravo začnite uporabljati, ko zavibrira in lučke stanja svetijo neprekinjeno.



6.

Experience Countdown

BG Обратно броене

По време на употреба светлините за състоянието показват оставащото време.

GR Αντίστροφη μέτρηση εμπειρίας

Κατά τη χρήση, οι λυχνίες κατάστασης υποδεικνύουν τον υπολειπόμενο χρόνο.

HR Odbrojavanje korištenja

Tijekom korištenja svjetla stanja pokazuju preostalo vrijeme do kraja korištenja.

RO Contorizarea experienței

În timpul utilizării, LED-urile de stare indică timpul rămas.

SL Odštevanje do konca

Med uporabo lučke stanja prikazujejo preostali čas.



7.

Nearly Complete

BG Почти завършен

За да сигнализира за последните 30 секунди или последните 2 дръпвания от сесията, IQOS ILUMA i ONE™ ще извibriра веднъж и светлините за състоянието ще започнат да пулсират леко в бяло.

GR Κοντά στο τέλος της χρήσης

Για να σηματοδοτήσει τα τελευταία 30 δευτερόλεπτα ή τις τελευταίες 2 εισπνοές, το IQOS ILUMA i ONE™ θα δονείται μία φορά και η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει.

HR Gotovo dovršeno

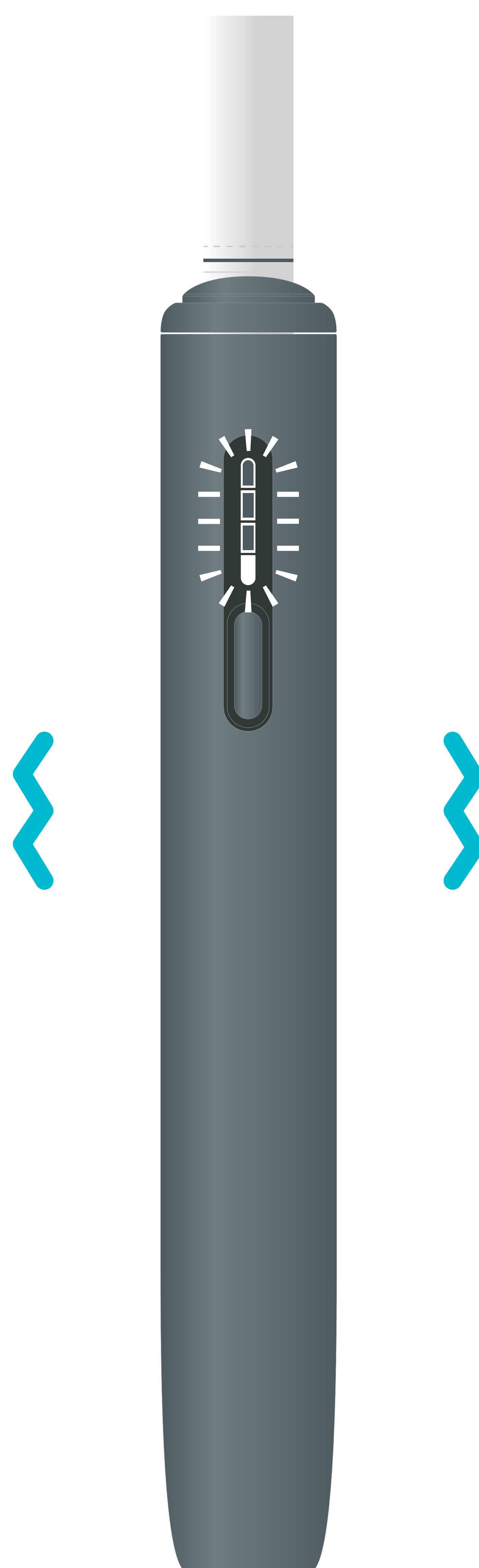
Kako bi signalizirao posljednjih 30 sekundi ili posljednja 2 udisaja, IQOS ILUMA i ONE™ će jednom zavibrirati uz pulsirajuće bijelo svjetlo stanja.

RO Finalul experienței

Pentru a semnaliza ultimele 30 de secunde sau ultimele 2 pufuri, dispozitivul IQOS ILUMA i ONE™ va vibra o singură dată, iar LED-urile vor pulsa o lumină ALBĂ.

SL Skorajšnji konec

Na zadnjih 30 sekund ali zadnja 2 vdiha vas naprava opozori z vibriranjem in utripanjem bele lučke.



8.

Remove SMARTCORE STICK™

BG Премахване на SMARTCORE STICK™
Отстранете използваните стикове SMARTCORE STICK™ и изхвърлете според Предупрежденията и инструкциите за безопасност.

GR Αφαιρέστε το SMARTCORE STICK™
Αφαιρέστε το χρησιμοποιημένο SMARTCORE STICK™ και απορρίψτε το σύμφωνα με τις Προειδοποιήσεις και τις Οδηγίες Ασφαλείας.

HR Uklonite umetke za grijanje SMARTCORE STICK™
Korišteni umetak za grijanje SMARTCORE STICK™ uklonite iz uređaja i postupite s navedenim u skladu s Sigurnosnim upozorenjima i uputama.

RO Scoaterea rezervei cu indicația SMARTCORE STICKS™ pe ambalaj
Scoateți rezerva cu indicația SMARTCORE STICKS™ pe ambalaj și aruncați-o conform prevederilor Avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță.

SL Odstranjevanje paličice za segrevanje SMARTCORE STICK™
Uporabljeno paličico za segrevanje SMARTCORE STICK™ vzemite iz naprave in jo odstranite v skladu z varnostnimi opozorili in navodili.

